

F]W\ hYf`gd]Y`h`Ui Z`X]Y`A Ò[`]W\ _Y]h`Y]bYf` G6: !? Ui h]cbgUi Z\YVi b[`Ub

GY]h`GUa `6Ub_a Ub!: f]YX`V]g`ni `gY]bYa `DfcnYgg`ja `C_hcVYf`
]a `: Y\`hf]hhY`Ui Z[YhfYhYb" `Nk]gW\Yb`Y]bYf`Ub[Uha] [Yb`H]fUXY`
Ui Z`Gi VghUW_ž]b`XYf`Yf`gY]bY`5bg]W\h`ØVYf`XYb`
Ni gUa a YbVfi W\`j cb`: HL`XUF`Y[hž`i bX`J Yfgi W\Ybž`XYb`
XYfnY]h] [Yb`79C`XYf` [YgW\Y]hYfhYb`6ÖfgY`gck]Y`Y\Ya`U` [Y`
A]hUfVY]hYf`ni `_cbhU_h]YfYbž`i a `VY]`XYf`?`Àfi b[`XYf`8]b[Y`
ni `Y`ZYb`ž`\Uh`X]Y`ϕhYfbYhdf`ÀgYbn`j cb`G6: `Y]bYb`
XYi h]W\Yb`9]bXfi W_\`]bhYf`UggYb`; Yf]W\h`K U\fgW\Y]b`]W\Y`
I fgUW\Y`ZØf`NYi [Yba Ub]di `Uh]cb`ϕ`Y]bYf`5b\Òfi b[`Ua`%*"`
: YVfi Uf`Yf`_`ÀfhY`F]W\hYf`@Yk]g`? Ud`Ubž`XUgg`Yg`
k U\fgW\Y]b`]W\Yb`; fi bX`ni `XYf`5bbU`a Y` []Vhž`XUgg`G6:
j Yfgi W\h`\Uhž`Y]b`6i bXYgj YfVfYW\Yb`ni `VY[Y\Ybž`k`À\fybX`
Yf`Ui Z/ Ua d^Y``]d/`

GY]h`GUa `6Ub_a Ub!: f]YX`V]g`ni `gY]bYa `DfcnYgg`ja `C_hcVYf`ja`
<Ui g`gY]bYf`9`hYfb`V`Y]VYb`Xi fZhYž`g]bX`a Y\ fYfY`:
Y\`hf]hhY`
Ui Z[YhfYhYb"

Nk]gW\Yb`Y]bYf`Ub[Uha] [Yb`H]fUXY`Ui Z`Gi VghUW_ž]b`XYf`Yf`gY]bY`
5bg]W\h`ØVYf`XYb`Ni gUa a YbVfi W\`j cb`: HL`XUF`Y[hž`i bX`
J Yfgi W\Ybž`XYb`XYfnY]h] [Yb`79C`XYf` [YgW\Y]hYfhYb`6ÖfgY`gck]Y`
Y\Ya`U` [Y`A]hUfVY]hYf`ni `_cbhU_h]YfYbž`i a `VY]`XYf`?`Àfi b[`XYf`
8]b[Y`ni `Y`ZYb`ž`\Uh`X]Y`ϕhYfbYhdf`ÀgYbn`j cb`G6: `Y]bYb`
XYi h]W\Yb`9]bXfi W_\`]bhYf`UggYb`; Yf]W\h`

K U\fgW\Y]b`]W\Y`I fgUW\Y`ZØf`
NYi [Yba Ub]di `Uh]cb`

ϕ`Y]bYf`5b\Øfi b[`Ua`%*": YVfi Uf`Yf_`ÀfhY`F]W hYf`@Yk`jg`? Ud`Ubž
XUgg`Yg`k U\fgWXY]b`]WXYb`; fi bX`ni`XYf`5bbU\ a Y`[]Vhž`XUgg`G6:
j Yfgi W h`\Uhž`Y]b`6i bXYgj YfvfYWXYb`ni`VY[Y\Ybž`k À\fybX`Yf`Ui Z
?Ui h]cb`k Uf` `bÅa` `]W`NYi [Yba Ub]di`Uh]cb`cXYf`ni a]bXYgh
Y]bYb`J Yfgi W`XYf`NYi [Yba Ub]di`Uh]cb`"

ϕZc`[YXYggYb`ZcfXYfhYb`X]Y`GhUUhgUbK À`hY`F]W hYf`? Ud`Ub`Ui Zž
6Ub_a Ub!: f]YXg`Ni [Ub[`ni`7ca di hYfb`i bX`UbXYfYb`; YfÀhYb
Yf\YV`]W`Y]bni gW fÅb_Ybž`i bX`Uf[i a Ybh]YfhYbž`Yf`\UVY
GW`i dZØWYf`k]Y`J DBg`[YZ bXYbž`X]Y`Yg`]\ a`Yfa Ø[`]W hYbž
gY]bY`?Ui h]cbgVYX]b[i b[Yb`ni`i a [Y\Yb`"

9g`[]Vh`Yhnh`Y]bY`5i ZnY]W bi b[`j cf`XYa` `; Yf]W h`ØVYf`Y]bYb
5b[Y`_U[hYbž`XYf`a ch]j]Yfhni`gY]b`gWXY]bhž`X]Y` , VYfk UW i b[`ni
i a [Y\Yb`i bX`GW`i dZØWYf`]b`VYghY\YbXYb
?Ui h]cbgVYX]b[i b[Yb`ni`Z]bXYb`"

J YfhY]X][i b[`V]hhYh`i a `A]`XYž`F]W hYf
XYi hYh`Ui Z`? Ui h]cbgfØW_nU\`i b[` \]b

5`g`5b`hk cf`hgc``XYf`5bk U`h`j cb`G6: žA Uf`_`7c\Ybž`X]Y
B`ch`k YbX][_Y]h`Y]bYf`ghfYb[YfYb` , VYfk UW i b[`Y]b[YfÅi a h
\UVYbž`UVYf`Ui h`7BB`XYbbcW`i a `BUW`g]W h[YVYhYb`\UVYb``9f
Uf[i a Ybh]YfhYž`XUgg`XYf`6Y]hfU[`j cb`G6: `bch`k YbX][`gY]ž`i a
gY]bYb`J YfhY]X][i b[gZU``Ui Zn`VUi Yb``I a`X]Y` :]bUbni bhYf`U[Yb
j cb` : HL`Xi fW`ni gY\Ybž`k ÀfY`Ui h`7c\Yb`Y]b`ϕhYfbYhmi [Ub[
YfZcfXYf`]W`"

A Y]b`A UbXUbhj YfghY\hž`k cfi a`Yg`\]Yf`[Y`h``9f`ghY\h
Vi W`gh`V`]W`i a`gY]b`@YVYb`j cf` ; Yf]W h`K]f`VfUi WXYb`]bž`i a
Ub`X]YgYf`J YfhY]X][i b[`ni`UfVY]hYb``K]f`_ØbbYb`X]YgY
i a ZUb[fY]WXYb` :]bUbni bhYf`U[Yb`b]W h`c`bY`]b`Xi fW [Y\Yb`"

8Yf`GhUUhgUbK U`h`f`Åi a hY`Y]bž`XUgg`Yg`_Y]bY`dYfZY`_hY`@Øgi b[
[YVY``8Yf`F]W hYf`ghY`hY`YXcW`ZYghž`XUgg`Yg`Y]bY`@Øgi b[` []Vhž
k Ybb`Ui W`Y]bYž`X]Y`bcW`b]W`h`j cf[YgW`U[Yb`k cfXYb`k Ufž`X]Y
Ui ZX]Y`5i Z\YVi b[`XYf`?Ui h]cb`j cb`G6: ` \]bXYi hYh`i bX`Y]bYb
J Yfghc` » [Y[Yb`X]Y`?Ui h]cbgVYX]b[i b[Yb`XYg`Y\Ya`U][Yb`A`c[i`g`

UbZØ\fh"

8YbbcW\]ghYgYfk Å\bYbgk YfhžXUggXYf'gW\YWWhj YfghYW_hY
J cfgW\U['XYg'F]W\hYfg\bcW\ _Y]b'fYWWh]W\Yg; Yk]W\h\UhžXU'Yg
g]W\ 'b]W\hi a 'Y]bYb'j c``ghÅbX][Yb'J cfgW\U['Ub'XUg; Yf]W\h
\UbXY'hY"

F]W\hYf'? Ud'Ub'gW\ 'i ['YXcW\ 'XYb'9]bgUhn'Y]bYg
G]W\Yf\Y]hgYI dYfhYb'j cfžXYf'ZØf'XYb'F]W\hYf'UfVY]hYb'i bX'j cb
XYf'J YfhY]X][i b['VYnU\ 'h'k YfXYb'k ØfXY" '8Yf'G]W\Yf\Y]hgYI dYfhY
k ØfXY'XYb'F]W\hYf']b'hYW\ b]gW\Yb': fU[Yb'VYfUhYbž'i a 'Y]bY'bYi Y
@Øgi b['ZØf'X]Y' ? Ui h]cbgVYX]b[i b[Yb'XYf'G6: 'ZØf'Y'Y_hfcb]gW\Y
; YfÅhY'ni 'YfUfVY]hYb"

8YfnY]h'\Uh'X]Y'GhUUhgUbk U'hgW\UZh'Y]b][Y'bYi Y'6YX]b[i b[Yb
j cf[YgW\U[Ybž'X]Y'Yg'G6: 'Yfa Ø['W\Yb'k ØfXYbž'bi f'Ui Z'gY]b
; a U]! ?cbhc'i bX'ni a 'Nk YW_Y'XYf'?ca a i b]_Uh]cb'a]h'5bk Å'hYb
Ui Z'Ncca 'ni ni [fY]ZYb" 'Gc`hY'X]YgYf'J cfgW\U['Ub[Ybca a Yb
k YfXYbž'_Åa Yb'Ui W\ 'GdfUW\UbfI ZY'i bX'HYI hbUW\ f]W\hYb'Ui Z'XYb
H]gW\ "

.."

8YhU]`g

6Ygi W\Yb'G]Y'i bg'Ui Z.'_fmdhc!bYk g"Uh